

## ملخص البحث

عزيز غوناون : مجموعة النظم لطلاب المعهد التربوي الإسلامي التقليدي "المعاونة"  
(دراسة سيمائية)

النظم هو تقليد الدينية الاسلامية الذي تطوّر في تنارية السوندانية، فيه مدح والدعاء والنصائح والمواعد وتفسير القرآن ومعلومات عن الحديث وتاريخ النبي صلى الله عليه وسلم ومعلومات عن الفقه والعلوم الدينية. وقرأ في المساجد عند انتظار الصلاة الجماعة بين الأذان والإقامة، وقرأ ايضا في المعاهد قبل إبتداء من التعليم. ومعهد المعاونة واحد من المعاهد الذى فيه يتطوّر النظم. هناك قرأ النظم في المسجد قبل اقامة الصلاة الجماعة بين الأذان والإقامة، وقرأ ايضا في المجلس قبل إبتدا من التعليم.

اغراض البحث يعنى لمعرفة موضوع وأجناس النظم في كتاب مجموعة النظم لطلاب المعهد التربوي الإسلامي التقليدي المعاونة، وليعلّم مناسب التناص بين النصّ النظم و نصوص الدينية مثل القرآن، والأحاديث المروية، وكتب الدينية، ونصّ الشعر العربي، وقول العلماء، وكلام السلف الصالح، وغير ذلك. يبحث ذلك، استخدم الباحث نظرية السيمائية التناص لجوليا كريستيفا.

والحاصل من هذا البحث : اجناس نظم بنسبة الى لغته الموجودة في كتاب مجموعة النظم لطلاب المعهد المعاونة ينقسم الى ثلاثة أقسام : الأول ١٢ نظم بلغة العربية، والثاني ١٤ نظم بلغة السوندانية، والثالث ٩ نظم بلغة مختلطة وهي لغة العربية ولغة السوندانية. وموضوع الموجودة في ذلك نظم يعنى الثناء على الله تعال، والصلوات على النبي، والدعاء، ومعلومات الدينية وتنبهات، ودعوة الى العبادة. والتحويلات التي وقعت في تلك نظم منها: تبديل، وتغيير، وحذف، ونسخ.